

PASSAPOMODORO E400 e 9008 NE

Leggere attentamente il Manuale d'uso e Manutenzione prima di utilizzare l'apparecchio
Conservare con cura il Manuale d'uso e Manutenzione e consultarlo prima di ogni utilizzo

AVVERTENZE

Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, persone con ridotte capacità fisiche o mentali senza esperienza o conoscenza se supervisionati o se vengono impartite istruzioni sull'uso dell'attrezzatura da parte di donne. Assicurati di comprendere i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con i vestiti

La pulizia e l'imballaggio dell'attrezzatura non possono essere efficaci per i bambini senza supervisione

Posizionare il dispositivo su una superficie piana ed evitare posizioni che potrebbero inserirsi nel coperchio del dispositivo

Staccare la spina di alimentazione elettrica durante ogni intervento sull'apparecchio.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Spostare l'apparecchio utilizzando entrambe le mani afferrandolo dal fondo per evitare di danneggiare il carter del motore.

In caso di guasto rivolgersi sempre ad un centro assistenza specializzato; in caso di danneggiamento, il cavo spina deve essere sostituito da un tecnico specializzato con un cavo spina dello stesso tipo di quello in dotazione (vedi paragrafo "Elenco centri assistenza").

Questo prodotto è destinato esclusivamente ad un uso domestico.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone (compresi i bambini al di sopra degli 8 anni di età) con ridotte capacità fisiche, sensoriali, psicologiche e mentali, o da persone con un grado non sufficiente di conoscenza o specifica esperienza, solo ed esclusivamente se adeguatamente formati ed informati in merito al corretto utilizzo dell'apparecchio ed ai rischi ad esso correlati e/o sorvegliati da personale responsabile che possa garantire la loro incolumità.

Utilizzo in continuo limitato a 20 minuti + 10 minuti di riposo.

I minori non devono poter giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da minori non sorvegliati.

- Non utilizzare all'esterno.

- Non immergere il motore elettrico in acqua o altri liquidi in fase di pulizia.

- Non usare prolunghe al cavo di alimentazione.

- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

- Non usare l'apparecchio con mani bagnate o a piedi nudi.

- Non usare l'apparecchio in ambienti umidi o in presenza di liquidi sui piani di lavoro.

- Per evitare ogni rischio di shock elettrico, non immergere l'apparecchio in acqua e non utilizzarlo se l'apparecchio stesso, la spina o il cavo spina sono bagnati.

- Ogni tipo di intervento sull'apparecchio, comprese le operazioni di assemblaggio, pulizia e manutenzione, deve essere effettuato con il cavo spina disinserito dalla presa di corrente ed utilizzando guanti di protezione per proteggere le mani.

Per il suo utilizzo, abbiate cura di posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile

Livello acustico inferiore a 80 dBA.

PRIMA DELL'USO

Assicurarsi che il voltaggio e la frequenza della vostra fornitura elettrica siano identici a quelli indicati sul fondo dell'apparecchio. Lavare ed asciugare accuratamente tutte le parti che entreranno in contatto con gli alimenti, con acqua calda e sapone. Prima di connettere la spina alla presa di corrente assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "0".

RESPONSABILITÀ DEL COSTRUTTORE

Il costruttore non si riterrà responsabile di inconvenienti, rotture, incidenti, ecc. dovuti alla non conoscenza (o comunque alla non applicazione) delle prescrizioni contenute nel presente manuale.

Lo stesso dicasi per l'esecuzione di modifiche, varianti e/o l'installazione di accessori non autorizzati preventivamente.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo apparecchio è destinato ad un utilizzo esclusivamente domestico e per produzioni di quantità limitata.

Effettuare l'assemblaggio del perno con molla seguendo accuratamente lo schema di montaggio contenuto nel sacchetto accessori; la molla deve sempre essere installata tra il perno e l'elica.

Questo apparecchio può passare pomodori sia cotti che crudi.

Le diverse qualità, il grado e la tipologia di maturazione influiscono sulla quantità di umidità residua del pomodoro e, di conseguenza, sul funzionamento dell'apparecchio e sul risultato finale; un prodotto biologico è sempre differente stagione dopo stagione.

Se il pomodoro è cotto, lasciarlo stiepidire ed inserirlo nella macchina ad una temperatura non superiore a 50°, se è crudo, tagliarlo a pezzi di dimensioni adeguate affinché possano cadere nel collo del corpo senza dover premere.

E' sempre consigliabile lasciare scolare i pomodori (sia cotti che crudi) per far perdere l'acqua di vegetazione; questa procedura eviterà la fuoriuscita di bucce troppo umide ed il rischio di fuoriuscita di liquido dalla parte posteriore del corpo. L'elica è concepita per ottenere il massimo della passata se lasciata lavorare senza forzare: inserire il pomodoro nell'imbuto, farlo scendere nel corpo con il pestello senza premere e lasciare lavorare la macchina senza forzare, l'elica si svuoterà autonomamente, la passata risulterà correttamente consistente e si eviterà la fuoriuscita di bucce troppo bagnate (è comunque possibile effettuare una seconda passata qualora il pomodoro sia molto umido **purché la seconda passata sia effettuata inserendo solo quantitativi limitati di prodotto per evitare di danneggiare gli agganci del filtro sul corpo in resina**).

Premere il pomodoro con il pestello quando l'elica è già piena di pomodoro può provocare la fuoriuscita di liquido dalla parte posteriore del corpo danneggiando il riduttore; lasciando scaricare l'elica si evita questo inconveniente.

Se il pomodoro è troppo caldo, e/o se si forza con il pestello quando il sistema elica/filtro è pieno, si rischia di intasare il sistema e di danneggiare il cono filtro e il corpo. **durante l'uso i fori del filtro possono venire intasati dalle parti più dure del pomodoro, per evitare questo inconveniente, è consigliabile passare con la lama di un coltello sui fori del filtro per tagliare le particole che intasano i fori, questa operazione si effettua durante il lavoro senza necessità di spegnere l'apparecchio**

La macchina è parzialmente smontata nell'imballo, per esigenze di spazio, quindi sarà necessario procedere al montaggio prima dell'utilizzo. Occorre innanzitutto utilizzare guanti di protezione per le mani, inserire il perno di traino dotato di molla nel foro del corpo in resina, quindi inserire la coclea nel corpo in resina e sovrapporvi il cono filtro, premendolo e ruotandolo in senso antiorario, per bloccarlo nell'apposita sede del corpo in resina. Occorre quindi avvitare l'imbuto al collo filettato del corpo in resina, e agganciare lo scivolo al corpo e al cono filtro mediante gli appositi fermagli.

È assolutamente sconsigliato far funzionare questo elettrodomestico a vuoto; ciò potrebbe danneggiarlo.

Per il funzionamento, il passapomodoro deve essere collegato ad una presa di corrente che rimanga sempre facilmente accessibile durante l'utilizzo.

In caso di blocco del motore durante il funzionamento, posizionare l'interruttore sulla posizione di "Spento" ("O") e sganciare la spina della presa di corrente prima di qualsiasi intervento.

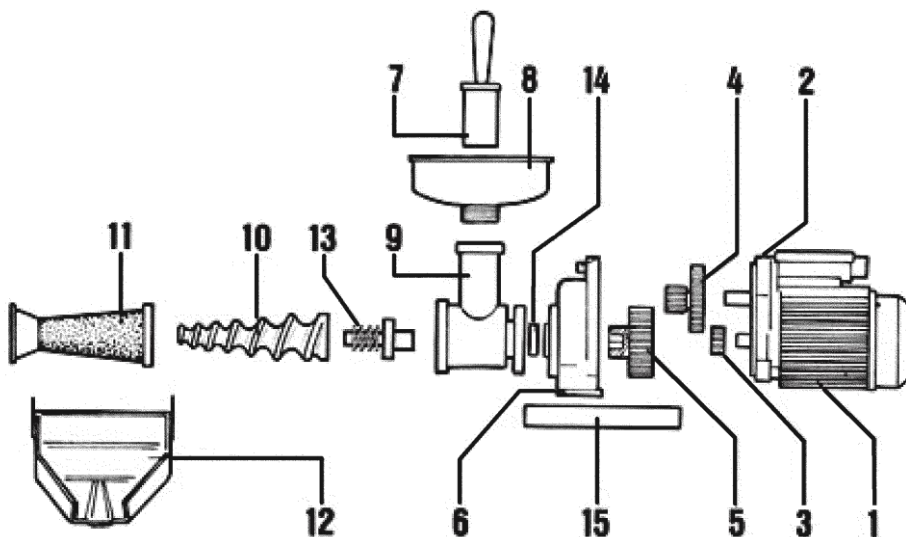
In caso di deterioramento del cavo spina, lo stesso dovrà essere sostituito da un tecnico qualificato, esclusivamente con un cavo spina dello stesso tipo di quello in dotazione.

Al termine del lavoro è necessario smontare, lavare ed asciugare accuratamente tutte le parti entrate in contatto con il pomodoro.

Questo elettrodomestico è garantito per 24 mesi da malfunzionamenti o difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto indicata dallo scontrino fiscale o ricevuta di acquisto rilasciata dal venditore.

LEGENDA

- 1 - Motore Elettrico
- 2 - Riduttore
- 3 - Ingranaggio Primario
- 4 - Ingranaggio Medio
- 5 - Ingranaggio di Uscita
- 6 - Coperchio
- 7 - Pestello
- 8 - Imbuto
- 9 - Corpo in Resina
- 10 - Coclea
- 11 - Filtro
- 12 - Scivolo
- 13 - Perno di traino
- 14 - Paraolio
- 15 - Base



DATI TECNICI

MOD.: E400 - VOLT. 230 / 50 HZ.
Cl. Isolamento: 1
Potenza Max. assorbita WATT: 400

Data di Acquisto:

Venditore:

Siad suit une politique de recherche et d'amélioration des produits par rapport aux normes de sécurité, technique, écologique et commerciale. Chaque différence des produits par rapport à cette notice est une conséquence de ce processus.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8ans et plus, des personnes avec des capacités physiques ou mentales réduites sans expérience et sans connaissance si elles sont supervisées ou si des instructions leurs ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre en comprenant les dangers impliqués

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance

Placer l'appareil sur une surface plane et éviter les positions pouvant entrainer la chute de l'appareil.

Débranchez la fiche d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.

Tenir hors de portée des enfants.

Déplacez l'appareil à deux mains, en le tenant par le bas pour éviter d'endommager le carter du moteur.

En cas de panne, contactez toujours un centre d'assistance spécialisé ; en cas de dommage, le câble fiche doit être remplacé par un technicien spécialisé par un câble fiche du même type que celui fourni (voir paragraphe « Liste des centres d'assistance »).

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants de plus de 8 ans) ayant des capacités physiques, sensorielles, psychologiques et mentales réduites, ou par des personnes ayant un degré de connaissances ou d'expérience spécifique insuffisant, uniquement et exclusivement si elles sont correctement formées et informées concernant le l'utilisation correcte de l'appareil et les risques qui y sont liés et/ou surveillés par du personnel responsable pouvant garantir leur sécurité.

Utilisation continue limitée à 20 minutes + 10 minutes de repos.

Les mineurs ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des mineurs sans surveillance.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.

- Ne plongez pas le moteur électrique dans l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage.

- N'utilisez pas de rallonges sur le cordon d'alimentation.

- Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds nus.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou en présence de liquides sur les plans de travail.

- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas si l'appareil lui-même, la fiche ou le câble de la fiche sont mouillés.

- Tout type d'intervention sur l'appareil, y compris les opérations de montage, de nettoyage et d'entretien, doit être effectué avec le câble de la fiche débranché de la prise et en utilisant des gants de protection pour protéger vos mains.

Pour l'utiliser, veillez à placer l'appareil sur une surface plane et stable

Niveau sonore inférieur à 80 dBA.

RESPONSABILITE DU CONSTRUCTEUR

Le constructeur n'est pas responsable en cas de défaut ou d'endommagement dû au non connaissance ou à la non-application des conseils de cette notice.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Légende Moteur

1) Moteur électrique

2) Bride du réducteur

- 3) Petit engrenage
- 4) Engrenage double
- 5) Engrenage à moyeu
- 6) Couvercle du réducteur
- 14) Bague à huile du couvercle du réducteur
- 15) Socle

Légende presse tomate

- 7) Pilon
- 8) Entonnoir
- 9) Corps en fonte
- 10) Vis sans fin
- 11) Cône-filtre
- 12) Collecteur
- 13) PivoT de transmission avec ressort

Données techniques

Moteur électrique asynchrone monophasé 400 W à service continu. Le cache ventilateur, le boîtier de l'interrupteur/condensateur et le ventilateur de refroidissement sont construits en matière plastique. Réducteur axial à bain d'huile avec engrenage en nylon emboîtés sur une douille autolubrifiante en cuivre, à bain d'huile du type long-life conforme pour le contact accidentel avec les aliments.

UTILISATION DE LA MACHINE

La machine est livrée prête à l'utilisation avec la bonne quantité d'huile dans le réducteur. L'huile utilisée par Siad est de type Long Life, conforme au contact accidentel avec les aliments. Elle ne s'évapore pas dans le cadre d'une utilisation normale. Siad conseille la vidange tous les 3 ou 4 ans. Dans le cas de pertes accidentelles d'une quantité importante d'huile, contacter le SAV le plus proche pour acheter le type d'huile préconisé.

Le motoréducteur contient 40 gr d'huile et toute quantité excédentaire peut endommager le réducteur.

ACCESSOIRE PRESSE TOMATE

Corps du presse-tomate et vis sans fin en résine acétal haute résistance conforme au contact avec les aliments. PivoT de transmission en nylon et en acier étamé. Cône-filtre en acier inoxydable 18/10. L'entonnoir et le collecteur sont entièrement construits en plastique conforme au contact avec les aliments.

MODE D'EMPLOI DU PRESSE-TOMATE ELECTRIQUE

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et à une production en quantité limitée.

Effectuer le montage de la goupille avec ressort en suivant attentivement le schéma de montage contenu dans le sachet d'accessoires ; le ressort doit toujours être installé entre l'axe et l'hélice.

Cet appareil peut traiter des tomates cuites et crues.

Les différentes qualités, degrés et types de maturation influencent la quantité d'humidité résiduelle dans la tomate et, par conséquent, le fonctionnement de l'appareil et le résultat final ; un produit biologique est toujours différent saison après saison.

Si la tomate est cuite, laissez-la refroidir et insérez-la dans la machine à une température ne dépassant pas 50° ; si elle est crue, coupez-la en morceaux de taille appropriée pour qu'ils puissent tomber dans le cou du corps sans avoir à appuyer. .

Il est toujours conseillé de laisser égoutter les tomates (cuites et crues) pour libérer l'eau de la végétation ; cette procédure évitera les fuites de peelings trop humides et les risques de fuite de liquide par l'arrière du corps.

L'hélice est conçue pour tirer le meilleur parti de la purée si on la laisse travailler sans forcer : insérez la tomate dans l'entonnoir, laissez-la descendre dans le corps avec le pilon sans appuyer et laissez la machine travailler sans forcer, l'hélice se videra elle-même, la purée elle sera correctement consistante et les fuites de pelures trop humides seront évitées (il est cependant possible d'effectuer un second passage si la tomate est très humide à condition d'effectuer le second passage en n'insérant que des quantités limitées de produit pour éviter d'endommager les crochets du filtre sur le corps en résine).

Presser la tomate avec le pilon alors que l'hélice est déjà pleine de tomate peut provoquer une fuite de liquide par la partie arrière du corps, endommageant le réducteur ; laisser l'hélice se décharger évitera cet inconvénient.

Si la tomate est trop chaude, et/ou si vous la forcez avec le pilon alors que le système hélice/filtre est plein, vous risquez d'obstruer le système et d'endommager le cône et le corps du filtre. lors de l'utilisation les trous du filtre peuvent se boucher par les parties les plus dures de la tomate, pour éviter cet inconvénient, il est conseillé de passer la lame d'un couteau sur les trous du filtre pour couper les particules qui bouchent les trous, cette opération s'effectue pendant travailler sans avoir à éteindre l'appareil

Pour des raisons d'encombrement, l'appareil est partiellement démonté dans son emballage. Avant l'utilisation laver et essuyer soigneusement toutes les parties en contact avec le produit.

Il faut introduire le pivot de transmission avec ressort dans l'orifice du corps en fonte (9), introduire la vis sans fin (10) dans le corps en fonte et l'emboîter sur le carré du pivot de transmission, placer le filtre conique (11) sur la vis sans fin,

presser et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, emboîter les oreilles de l'anneau du filtre dans les creux correspondants du corps en fonte. Serrer l'entonnoir (8) sur le col fileté du corps en fonte et accrocher le collecteur (12) au filtre conique et au corps en fonte par les attaches appropriés.

L'appareil est prêt à l'emploi. Il ne faut jamais le faire fonctionner à vide.

En cas de blocage de la vis sans fin (10), avant d'effectuer quelle intervention sur la machine, positionner l'interrupteur sur "Arrêt" (-0-) et débrancher la fiche de la prise de courant.

A la fin du travail desserrer l'entonnoir (8), ôter le collecteur (12), tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le filtre conique (11) pour ôter la vis sans fin (10) et le pivot de transmission avec ressort. Oter le corps en fonte (9) du couvercle du réducteur (6) puis laver, essuyer soigneusement et éventuellement graisser toutes les parties en contact avec le produit.

Toute intervention non spécifiée doit être effectuée par un technicien compétent.

CONDITIONS DE GARANTIE

Les produits Siad sont couverts par la garantie européenne pour les défauts de fabrication. Sa validité est de 2 ans dès l'achat pour le particulier (1 an pour les professionnels). La garantie entre en vigueur à partir de la date d'achat. La date d'achat est la date indiquée sur la facture/ticket de caisse délivré lors de l'achat par le revendeur. En cas d'absence de celui-ci, il est possible de voir l'année de construction sur l'étiquette de données techniques placée par Siad sur la base du motoréducteur. Le fabricant s'engage à réparer et à remplacer gratuitement les pièces comportant un défaut de fabrication pendant la période de garantie. Les défauts qui n'auront pas été clairement attribués aux matériaux ou à la fabrication, seront examinés auprès du SAV autorisé, et facturés en fonction du résultat. La garantie ne s'applique pas en cas de dégâts accidentels dûs au transport, à une négligence ou à un traitement inadapté, en cas d'usage ou d'installation impropre, erroné ou non conforme aux instructions reportées dans la notice et en cas de phénomènes indépendants des modes de fonctionnement et d'utilisation de la machine. La garantie est annulée en cas de réparation ou de manipulation effectuée par des tiers non autorisés. L'intervention sous garantie ne donne pas droit au remplacement de l'appareil ou à la prolongation de la garantie. La garantie ne prévoit pas le nettoyage de la machine ou de ses parties si nécessaire.

AVIS IMPORTANT! SIAD adapte tous ses produits selon le pays de destination. Les SAV Siad ont été formés que pour la réparation de produits en provenance des Siad directement sur le marché du pays du SAV. Le SAV peut avoir des difficultés pour réparer des produits avec des caractéristiques inconnus à lui. En cas de problèmes avec les produits achetés en dehors du territoire pour lequel le produit a été conçu, le produit doit être impérativement retourné au distributeur/revendeur pour réparation en garantie et non. Les frais de retour au pays d'origine sont à la charge du consommateur finale où du revendeur selon les accords commerciales. Siad se fera charge du SAV selon les normes de la garantie.



Evacuation des équipements usagés par les particuliers au sein de l'Union européenne. La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements soient recyclés dans le respect de la santé publique et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ARTUS

C.P. 95

42045 LUZZARA (RE) ITALIA

artusmail@tiscali.it

Dati dell'acquirente
